


AKIBA TOLIM FLOOR MAP

6F	<p>中国火鍋専門店 小肥羊</p> <p>Chinese hot pot XIAO FEI YANG 中国火鍋専門店 小肥羊 中国火鍋専門店 小肥羊</p>				
5F	<p>英国風パブ 82ALE HOUSE</p> <p>British pub 82ALE HOUSE 英國風酒吧 82ALE HOUSE 英伦風酒吧 82ALE HOUSE</p>	<p>創作中華料理 新莊園</p> <p>Innovative Chinese cuisine SHINSOUEN 創意中華料理 新莊園 创意中华料理 新莊園</p>	<p>築地すし好</p> <p>すし料理 築地すし好</p> <p>Sushi restaurant TSUKIJI SUSHIKO 壽司料理 築地壽司好 寿司料理 築地寿司好</p>	<p>焼鳥BAL 鳥光國</p> <p>Yakitori & SAKE TORIMITSUKUNI 烤雞肉串BAL 鳥光國 鸡肉串串BAL 鸟光国</p>	<p>焼肉・韓国料理 焼肉トラジ</p> <p>Yakiniku and Korean cuisine YAKINIKU TORAJI 烤肉・韓國料理 烤肉 TORAJI 燒烤・韓國料理 燒烤 TORAJI</p>
4F					
3F	<p>ライフスタイル雑貨 無印良品</p> <p>Lifestyle amenities Mujirushi Ryohin 生活用品雜貨 無印良品 生活用品余貨 无印良品</p>				
2F	<p>カフェダイニング Portal Cafe (ポータルカフェ)</p> <p>Dining, cafe and bar Portal Cafe 咖啡餐點 Portal Cafe 咖啡西餐厅 Portal Cafe</p>	<p>スマートフォン修理 アイクラクト ストア</p> <p>Smartphone repair iCracked スマホ修理 iCracked 智能手机维修 iCracked</p>	<p>メンズ・レディースシャツ・関連雑貨 メーカーズシャツ鎌倉</p> <p>Men's & Ladies' shirts and related articles Maker's Shirt KAMAKURA 男女襯衫・相關雜貨 Maker's shirt 鎌倉 男女士衬衫・精品配飾 Maker's shirt 鎌倉</p>	<p>めがね・サングラス ゾフ</p> <p>Glasses/sunglasses Zoff 眼鏡・太陽眼鏡 Zoff 眼鏡・太陽鏡 Zoff</p>	<p>アイスクリーム サーティワン アイスクリーム</p> <p>Ice cream 31 ICE CREAM (Baskin-Robbins) 冰淇淋 美國31冰淇淋(巴斯金-羅賓斯) 冰淇淋 美國31冰淇淋(巴斯羅賓)</p>
1F	<p>カフェ スターバックス</p> <p>Cafe STARBUCKS 咖啡廳 星巴克 咖啡店 星巴克</p>	<p>コンビニエンスストア ローソン</p> <p>Convenience store LAWSON 便利店 LAWSON 便利店 LAWSON</p>	<p>そば・うどん・おむすび 肉そばとおむすび 一のや</p> <p>Soba, udon, and omusubi ICHINOYA 蕎麥麵・烏冬麵・飯糰 牛肉蕎麥麵和飯糰套餐 一之屋 荞麥麵・烏冬麵・飯糰 牛肉蕎麥麵和飯糰 一之屋</p>	<p>ATM 三井住友銀行 ATM MITSUI SUMITOMO BANK ATM 三井住友銀行 ATM 三井住友銀行</p>	<p>ギャラリー TX PLAZA 秋葉原</p> <p>Gallery TX PLAZA AKIHABARA 旅遊諮詢服務 TX PLAZA 秋葉原 旅遊諮詢服務 TX PLAZA 秋葉原</p>
B1F	<p>クリニック 秋葉原内科シンシアクリニック</p> <p>Clinic Akihabara Sincere Clinic 診所 秋葉原内科 Sincere clinic 診所 秋葉原内科 Sincere clinic</p>		<p>調剤薬局 ウィーズファーマシー アキバ・トリム</p> <p>Dispensing pharmacy Weeds Pharmacy Akiba Tolim 處方薬局 Weeds pharmacy AKIBA TOLIM 处方药房 Weeds pharmacy AKIBA TOLIM</p>		

【アキバ・トリムより レム秋葉原ご宿泊のお客様限定】

プレミアムサービス

Limited to guests staying at the Remm Akihabara. Courtesy of AKIBA TOLIM

Premium Services

AKIBA TOLIM 致意雷姆秋葉原飯店住宿的旅客

專屬優質服務

AKIBA TOLIM 为在雷姆秋叶原酒店住宿的客人提供

专属优质服务

STEP.1

アキバ・トリムご利用時にカードキーをご提示。

Please show your card key at the time of your order in AKIBA TOLIM.

致在 AKIBA TOLIM 消費時出示房卡的旅客。

致在 AKIBA TOLIM 消费时出示房卡的顾客。

STEP.2

アキバ・トリムでお得なサービスをご提供。

Get special services provided by AKIBA TOLIM.

AKIBA TOLIM 提供超值的服務。

AKIBA TOLIM 为您提供超值的服務。

ホテルレム秋葉原
公式HP



アキバ・トリム
公式HP



Premium Services

オーダー時にご提示ください。 Please present at the time of order. 請於點餐時出示房卡。 請点餐時出示房卡。

6F 中国火鍋専門店
小肥羊
Chinese hot pot XIAO FEI YANG
中国火鍋專賣店 小肥羊
中国火鍋專門店 小肥羊




ご飲食代 10% OFF

10% OFF food and drinks

餐飲費享10%折扣

餐饮费享9折优惠

5F 焼鳥BAL
鳥光國
Yakitori & SAKE TORIMITSUKUNI
烤雞肉串BAL 鳥光國
鸡肉烤串BAL 鸟光国




焼鳥サービス

※希少部位の中から選びいただけます。※数に限りがあります。※4名様まで。

1 FREE yakitori per person

*Choose from among special cuts of chicken *Quantities are limited *Up to 4 people.

依人数份招待烤雞肉串

※可從稀少部位中選擇。※數量有限。※最多4位。

按人数送鸡肉烤串

※可以从稀少部位中选择。※数量有限。※最多4位。

5F 創作中華料理
新莊園
Innovative Chinese cuisine SHINSOUEN
創意中華料理 新莊園
创意中华料理 新庄园




おすすめ1品サービス

※ おひとり様 ¥5,000以上のご飲食対象

Get one portion of our suggested appetizer for FREE

*Applicable to food/drink purchases of ¥5,000 or more per person



招待1道推薦菜

※適用對象為每位餐飲消費5,000日圓以上者。

送一道推荐菜

※適用對象為每位餐飲消費5,000日圓以上者。

5F 英国風パブ
82ALE HOUSE
British pub 82ALE HOUSE
英國風酒吧 82ALE HOUSE
英伦风酒吧 82ALE HOUSE

ご飲食代 10% OFF

(1会計につき最大¥5,000まで)

10% OFF of food and drinks

(Valid for a bill of up to 5,000yen.)

餐飲費享10%折扣

(每筆結帳金額最高折扣5,000日圓)

餐饮费享9折优惠

(每一次結帳最多優惠5000日元)

5F すし料理
築地すし好
Sushi restaurant TSUKIJI SUSHIKO
壽司料理 築地壽司好
寿司料理 筑地寿司好




ねぎとろ手巻1本サービス

(¥2,000以上のご飲食対象)

Get one portion of our NEGI-TORO TEMAKI for FREE!

*For customers who spend 2,000 yen or more on food and drinks.

招待葱花鮪魚泥手卷壽司1條
(限餐飲費滿2,000日圓以上者)

送一卷鮪魚葱蔥卷

(限餐飲消費滿2000日圓的顧客)

5F 焼肉・韓国料理
焼肉トラジ
Yakiniku and Korean cuisine YAKINIKU TORAJI
烤肉・韓國料理 烤肉 TORAJI
烧烤・韩国料理 烧烤 TORAJI






おすすめ1品サービス

Get one portion of our suggested appetizer for FREE

招待1道推薦菜

送一道推荐菜

カフェダイニング
Portal Cafe (ポータルカフェ)
Dining, cafe and bar Portal Cafe
咖啡餐點 Portal Cafe
咖啡西餐厅 Portal Cafe



ご飲食代 10% OFF

10% OFF food and drinks

餐飲費享10%折扣

餐饮费享9折优惠

アイスクリーム
サーティワン アイスクリーム
Ice cream 31 ICE CREAM (Baskin-Robbins)
冰淇淋 美國31冰淇淋(巴斯金-羅彬斯)
冰淇淋 美国31冰淇淋(巴斯罗缤)



「スモールダブル」ご注文で「レギュラーサイズ」に無料でサイズアップ

Order a "small double" and get a free upgrade to "regular size"

點購「小雙球」即可免費升級至「標準尺寸」。

购买“小号双球”冰淇淋即可免费升级为“标准大小”冰淇淋。

スマートフォン修理
アイクラクト ストア
Smartphone repair iCracked
智慧型手机維修 iCracked
智能手机维修 iCracked


iPhone修理 5% OFF

5% discount on iPhone repairs

iPhone維修享5%折扣

iPhone维修享95折

メンズ・レディースシャツ・関連雑貨
メーカーズシャツ鎌倉
Men's & Ladies' shirts and related articles
Maker's Shirt KAMAKURA
男女襯衫・相關雜貨 Maker's shirt 鎌倉
男女士襯衫・精品配飾 Maker's shirt 鎌倉


¥5,500以上ご購入いただいたお客様に オリジナルハンカチを1枚プレゼント

FREE exclusive handkerchief for all customers who spend 5,500 yen or more at our store




消費滿5,500日圓

以上者贈送原創手帕1條。

消費滿5,500日圓

的顧客可获赠原创手帕一块。

めがね・サングラス
ゾフ
Glasses/sunglasses Zoff
眼鏡・太陽眼鏡 Zoff
眼镜・太阳镜 Zoff

お会計より 5% OFF

(※一部対象外あり)

5% OFF from total purchase amount Excluding products.

結帳金額享5%折扣

(※部分商品除外)

結帳時享95折优惠

(※部分商品除外)

コンビニエンスストア
ローソン
Convenience store LAWSON
便利商店 LAWSON
便利店 LAWSON




オリジナルコーヒー

マチカフェSサイズ(ホット or アイス)1杯サービス

1 FREE S-size "MACHI cafe" original coffee (hot or iced)

免費贈送獨家咖啡

MACHI cafe 小杯(熱或冰)1杯

免費贈送獨家咖啡

MACHI cafe 小杯(熱或冰)1杯

そば・うどん・おむすび
肉そばとおむすび 一のや
Soba, udon, and omusubi ICHINOYA
蕎麥麵・烏龍麵・飯糰 牛肉蕎麥麵和飯糰套餐 一の屋
荞麦面・乌冬面・饭团 牛肉荞麦面和饭团 一の屋




お好きな おむすび1つサービス

(イトインで、そばかうどんご購入、あるいはテイクアウトでおむすび2つ以上ご購入の方対象)

Your choice of one omusubi, free of charge
(to customers who purchase soba or udon to eat in,
or two or more omusubi for takeout)

贈送飯糰1個・可自由挑選

(限內用蕎麥麵或烏龍麵者・或外帶兩個飯糰以上者)

可免费提供一份您喜欢的饭团

(限在店內消費荞麦面或乌冬面, 或外带2个以上饭团的顾客)

FOR GOURMET & CAFES & SWEETS

ONE 本人様限り
Card holder only
限本人
仅限本人

Group グループ全員
Group members
所有同行者
所有同行者

Dinner ディナータイムのみ(17:00以降)
Dinnertime only(17:00 or later)
僅限晚餐時間(17:00以後)
仅限晚餐时间(17:00以后)

※無料サービスのみのご利用はできません。(ローソンは除きます) ※同店舗にて提供できるサービスは1日1回限りとなります。 ※他のサービス、割引との併用はできません。 ※一部対象外があります。

* The free-of-charge services may not be used without purchase (except for LAWSON). * The special services can only be received once per day.

* Cannot be used together with other offers or discounts. * Certain products are excluded from the special offers.

※恕無法僅使用免費服務。(LAWSON除外) ※同店舖可提供的優惠服務每人(每組)1天僅限1次。 ※恕無法與其他服務、折扣一起使用。 ※部分商品除外。

※不能单独使用免費服務。(LAWSON除外) ※同一商店可提供的優惠服務每人(每組)一天仅限一次。 ※无法与其他服務、折扣一起利用。 ※部分商品除外。